

32004E0179

L 55/68

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

24.2.2004

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2004/179/SZVP
z dne 23. februarja 2004
o omejevalnih ukrepih proti vodstvu pridnestrške regije Republike Moldavije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 15 te pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 27. februarja 2003 sprejel Skupno stališče 2003/139/SZVP o omejevalnih ukrepih proti vodstvu pridnestrške regije Republike Moldavije ⁽¹⁾.
- (2) Kljub začetku pogajanj o ustavnih spremembah ni opaznega napredka glede pridnestrškega konflikta v Republiki Moldaviji.
- (3) EU je odločena, da si bo v okviru Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) še naprej prizadevala za doseganje mirne rešitve konflikta ob polnem upoštevanju ozemeljske celovitosti Republike Moldavije.
- (4) EU ocenjuje kot nesprejemljivo, da vodstvo pridnestrške regije Republike Moldavije ni pripravljeno spremeniti svojega stališča in se dejavno zavzeti za mirno in celovito rešitev pridnestrškega konflikta.
- (5) Prepoved potovanja, ki je bila uvedena s Skupnim stališčem 2003/139/SZVP, preneha veljati s 26. februarjem 2004, zato jo je treba podaljšati –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

1. Države članice ukrepejo vse potrebno, da bi v prilogi navedenim osebam, ki so odgovorne za oviranje napredka pri iskanju politične rešitve konflikta, preprečile vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega.

2. Odstavek 1 ne zavezuje nobene države k temu, da bi lastnim državljanom odklonila vstop na svoje ozemlje.

3. Odstavek 1 ne zadeva primerov, v katerih posamezno državo članico zavezuje drugačna mednarodnopravna obveznost, in sicer:

- (a) ko je država gostiteljica mednarodne medvladne organizacije;
- (b) ko je država gostiteljica mednarodne konference, ki jo skliče OZN ali katere pokroviteljica je OZN; ali
- (c) v okviru večstranskega sporazuma, s katerim so predvideni privilegiji in imunitete.

V vsakem od teh primerov mora biti Svet ustrezno obveščen.

4. Odstavek 3 se mora uporabiti tudi v primerih, ko je posamezna država članica gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

5. Države članice lahko dovolijo izjeme od ukrepov na podlagi odstavka 1, kadar je potovanje utemeljeno z razlogi nujnih humanitarnih potreb ali udeležbe na medvladnih srečanjih, vključno s tistimi, ki jih prireja Evropska unija, na katerih se vodi politični dialog, s katerim se neposredno razvijajo demokracija, človekove pravice in pravna država v Republiki Moldaviji.

6. Država članica, ki želi dovoliti izjeme iz odstavka 5, o tem pisno obvesti Svet. Šteje se, da je izjema dovoljena, če po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi eden ali več članov Sveta v 48 urah ne pošlje pisnega ugovora. Če eden ali več članov Sveta poda ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da bo izjemo dovolil.

7. V primerih, ko posamezna država članica na podlagi odstavkov 3, 4, 5 in 6 dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega osebam s seznama v prilogi, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo odobreno, ter na osebe, na katere se nanaša.

Člen 2

Svet, ki odloča na predlog države članice ali Komisije, spremeni seznam iz priloge glede na politično dogajanje v Republiki Moldaviji.

⁽¹⁾ UL L 53, 28.2.2003, str. 60.

Člen 3

Da bi bili zgoraj navedeni ukrepi čimbolj učinkoviti, Evropska unija vzpodbuja tretje države, da bi sprejele podobne omejevalne ukrepe, kakor jih vsebuje to skupno stališče.

Člen 4

To skupno stališče začne veljati 27. februarja 2004 in se uporablja do 27. februarja 2005. Nenehno se ga preverja. Če Svet meni, da cilji, zaradi katerih je bilo sprejeto, niso doseženi, se podaljša ali ustrezno spremeni.

Člen 5

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 23. februarja 2004

Za Svet

Predsednik

B. COWEN

PRILOGA

Seznam oseb iz člena 1

1. SMIRNOV, IGOR, „Predsednik“, rojen 29.10.1941 v Habarovsku. Ruski potni list št. 50 NO. 0337530.
2. SMIRNOV, VLADIMIR, sin št. 1 in predsednik državnega carinskega odbora, rojen 3.4.1961 v Vupiansk Harkovu. Ruski potni list št. 50 NO. 00337016.
3. SMIRNOV, OLEG, sin št. 1 in svetovalec državnega carinskega odbora, rojen 8.8.1967 v Novaji Kahovki, Herson. Ruski potni list št. 60 NO. 1907537.
4. LEONTYEV, SERGEJ, „Podpredsednik“, rojen 9.2.1944 v Odesi Leontovki. Ruski potni list št. 50 NO. 0065438.
5. MARACUSTA, GRIGORIJ, „Predsednik Vrhovnega sovjeta“, rojen 15.10.1942 v Teji, Grigoriopol. Stari sovjetski potni list št. 8BM724835.
6. KAMINSKIY, ANATOLIJ, „Podpredsednik Vrhovnega sovjeta“, rojen 15.3.1950 v Čiti. Stari sovjetski potni list št. A25056238.
7. SHEVCHUK, JEVGENIJ, „Podpredsednik Vrhovnega sovjeta“, rojen 21.6.1946 v Novosibirsku. Stari sovjetski potni list št. A25004230.
8. LITSKAI, VALERIJ, „Minister za zunanje zadeve“, rojen 13.2.1949 v Tveru. Ruski potni list.
9. KHAJEEV, STANISLAV, „Minister za obrambo“, rojen 28.12.1941 v Čeljabinsku.
10. ANTIUFEEV (SEVTOV), VADIM, „Minister za državno varnost“, rojen leta 1951 v Novosibirsku. Ruski potni list.
11. KOROLYOV, ALEKSANDER, „Minister za notranje zadeve“, rojen leta 1951 v Brjansku. Ruski potni list.
12. BALALA, VIKTOR, „Minister za pravosodje“, rojen leta 1961 v Vinici.
13. AKULOV, BORIS, „Predstavnik Pridnestrije v Ukrajini“.
14. ZAKHAROV, VIKTOR, „Državni tožilec“, rojen leta 1948 v Camenci.
15. LIPOVTSEV, ALEKSEJ, „Namestnik predsednika carinskega odbora“.
16. GUDYMO, OLEG, „Namestnik ministra za državno varnost“, rojen 11.9.1944 v Alma-Ati. Ruski potni list št. 51 NO. 0592094.
17. KOSOVSKI, EDUARD, „Predsednik Pridnestrške republikanske banke“, rojen 7.10.1958 v Florestiju.